II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Μόνο τα πρωτότυπα κείμενα της ΟΕΕ/ΗΕ έχουν νομική ισχύ δυνάμει του διεθνούς δημόσιου δικαίου. Το καθεστώς και η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να ελέγχονται στην τελευταία έκδοση του εγγράφου που αφορά την κατάσταση προσχώρησης στους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΗΕ, δηλαδή του εγγράφου TRANS/WP.29/343, το οποίο διατίθεται στον δικτυακό τόπο: http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Κανονισμός αριθ. 73 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) — Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση:

I. οχημάτων όσον αφορά τις πλευρικές προστατευτικές διατάξεις (ΠΠΔ) τους

II. πλευρικών προστατευτικών διατάξεων (ΠΠΔ)

III. οχημάτων όσον αφορά την εγκατάσταση ΠΠΔ εγκεκριμένου τύπου σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού

Ενσωματώνει όλα τα έγκυρα κείμενα έως:

Σειρά τροποποιήσεων 01 — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 9 Δεκεμβρίου 2010

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

1. Πεδίο εφαρμογής
2. Ορισμοί
3. Απαιτήσεις
4. Αίτηση για έγκριση
5. Έγκριση
6. Τροποποίηση και επέκταση της έγκρισης τύπου οχήματος ή πλευρικής προστατευτικής διάταξης
7. Συμμόρφωση της παραγωγής
8. Κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης της παραγωγής
9. Οριστική παύση της παραγωγής
10. Ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης, καθώς και των διοικητικών υπηρεσιών
11. Μεταβατικές διατάξεις

ΜΕΡΟΣ I — ΕΓΚΡΙΣΗ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΙΚΕΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ (ΠΠΔ) ΤΟΥΣ

12. Απαιτήσεις
13. Παρεκκλίσεις

ΜΕΡΟΣ II — ΕΓΚΡΙΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ (ΠΠΔ)

14. Απαιτήσεις

ΜΕΡΟΣ III — ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΝΟΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΠΔ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ II ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

15. Απαιτήσεις

16. Παρεκκλίσεις

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα 1 — Προσάρτημα 1 — Κοινοποίηση (Μέρος I)
Προσάρτημα 2 — Κοινοποίηση (Μέρος II)
Προσάρτημα 3 — Κοινοποίηση (Μέρος III)

Παράρτημα 2 — Διάταξη των σημάτων έγκρισης

Παράρτημα 3 — Συνθήκες δοκιμής

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα εξής:

1.1.1. ΜΕΡΟΣ I: οχήματα των κατηγοριών N_2, N_3, O_3 και O_4 [1] εξοπλισμένα με πλευρικές προστατευτικές διατάξεις που δεν έχουν λάβει χωριστή έγκριση σύμφωνα με το τμήμα II του παρόντος κανονισμού ή έχουν σχεδιαστεί και/ή εξοπλιστεί κατά τρόπον ώστε να είναι δυνατόν να θεωρηθεί ότι τα κατασκευαστικά μέρη τους επιτελούν πλήρως ή εν μέρει τη λειτουργία μιας διάταξης.

1.1.2. ΜΕΡΟΣ II: πλευρικές προστατευτικές διατάξεις που προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα των κατηγοριών N_2, N_3, O_3 και O_4 [1].

1.1.3. ΜΕΡΟΣ III: εγκατάσταση, σε οχήματα των κατηγοριών N_2, N_3, O_3 και O_4 [1], πλευρικών προστατευτικών διατάξεων που έχουν λάβει έγκριση τύπου σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού και ολοκλήρωση οχημάτων που έχουν λάβει μερική έγκριση σύμφωνα με το μέρος I και συμπληρώθηκαν με πλευρικές προστατευτικές διατάξεις οι οποίες έλαβαν έγκριση τύπου σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού·

1.2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα εξής:

1.2.1. ελκυστήρες για ημιρυμουλκούμενα·

1.2.2. οχήματα σχεδιασμένα και κατασκευασμένα για ειδικούς σκοπούς, στα οποία δεν είναι δυνατόν, για πρακτικούς λόγους, να τοποθετηθούν πλευρικές προστατευτικές διατάξεις.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

2.1. Ορισμοί κοινοί για τα μέρη I, II και III

2.1.1. ως «μάζα κενού οχήματος», νοείται η μάζα του οχήματος σε κατάσταση λειτουργίας, χωρίς επιβάτες και φορτίο, αλλά με δεξαμενή καυσίμου πλήρη, ψυκτικό υγρό, λιπαντικά, εργαλεία και εφεδρικό τροχό (αν αποτελούν τον συνήθη εξοπλισμό που παρέχει ο κατασκευαστής του οχήματος)·

2.1.2. ως «μέγιστη μάζα» νοείται η μάζα που έχει δηλωθεί από τον κατασκευαστή ως τεχνικά επιτρεπόμενη μάζα (αυτή η μάζα μπορεί να υπερβαίνει τη «μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα» που ορίζεται σε επίπεδο εθνικής διοίκησης)·

2.1.3. ως «απροστάτευτοι χρήστες των οδών» νοούνται οι πεζοί, οι ποδηλάτες ή οι μοτοσικλετιστές που χρησιμοποιούν τις οδούς με τέτοιο τρόπο ώστε να υπάρχει το ενδεχόμενο να πέσουν κάτω από τις πλευρές του οχήματος και να παγιδευτούν κάτω από τους τροχούς·

2.1.4. μια «πλευρική προστατευτική διάταξη (ΠΠΔ)» απαρτίζεται από κατακόρυφο(-α) μέλος(-η) και σύνδεση(συνδέσεις) (στοιχεία στερέωσης) με τα πλευρικά μέλη του πλαισίου ή άλλα δομικά μέρη του οχήματος, έτσι ώστε να προσφέρει στους απροστάτευτους χρήστες των οδών αποτελεσματική προστασία έναντι του κινδύνου να πέσουν κάτω από τα πλευρά του οχήματος και να παγιδευτούν κάτω από τους τροχούς. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ως ΠΠΔ μέρη του οχήματος.

[1] Όπως ορίζεται στο ενοποιημένο ψήφισμα για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3.), έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/αναθ.2, παράγραφος 2.

2.2. Ορισμοί ειδικά για το μέρος I

2.2.1. ως «έγκριση οχήματος» νοείται η έγκριση ενός τύπου πλήρους, ημιτελούς ή ολοκληρωμένου οχήματος όσον αφορά την πλευρική προστασία του·

2.2.2. ως «τύπος οχήματος» νοείται μια κατηγορία οχημάτων που δεν διαφέρουν σε ουσιώδη σημεία όπως το πλάτος του οπίσθιου άξονα, το συνολικό πλάτος, οι διαστάσεις, το σχήμα και τα υλικά της πλήρους πλευράς του οχήματος (συμπεριλαμβανομένου του θαλάμου του οδηγού αν είναι τοποθετημένος), και τα χαρακτηριστικά της ανάρτησης, εφόσον αφορούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο σημείο 12·

2.3. Ορισμοί ειδικά για το μέρος II

2.3.1. ως «έγκριση μιας ΠΠΔ» νοείται η έγκριση ενός τύπου ΠΠΔ όσον αφορά τις απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 14·

2.3.2. ως «τύπος ΠΠΔ» νοείται η ΠΠΔ που δεν διαφέρει όσον αφορά τα ουσιώδη χαρακτηριστικά όπως σχήμα, διαστάσεις, στήριξη, υλικά και σήματα που καθορίζονται στο σημείο 5.2.4.

2.4. Ορισμοί ειδικά για το μέρος III

2.4.1. ως «έγκριση οχήματος» νοείται η έγκριση ενός τύπου οχήματος όσον αφορά την εγκατάσταση μιας ΠΠΔ που έχει λάβει έγκριση τύπου σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της ολοκλήρωσης ενός οχήματος που έχει λάβει μερική έγκριση σύμφωνα με το μέρος I·

2.4.2. ως «τύπος οχήματος» νοούνται τα οχήματα τα οποία δεν διαφέρουν σε ουσιώδη σημεία όπως:

α) το πλάτος του οπίσθιου άξονα·

β) η δομή, οι διαστάσεις, το σχήμα και το ύψος από το έδαφος των πλευρών του οχήματος και τα χαρακτηριστικά της ανάρτησης, εφόσον αφορούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο σημείο 15 του παρόντος κανονισμού·

γ) η εγκεκριμένη ΠΠΔ που έχει τοποθετηθεί στο όχημα.

3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

3.1. ΓΕΝΙΚΑ

3.1.1. Οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ικανοποιητικές, είτε:

3.1.1.1. αν το όχημα είναι εφοδιασμένο με μια ΠΠΔ σύμφωνα με τις απαιτήσεις του μέρους I και/ή του μέρους III· είτε

3.1.1.2. αν το όχημα είναι σχεδιασμένο και/ή κατασκευασμένο στα πλευρικά μέρη του με τρόπο ώστε, λόγω του σχήματος και των χαρακτηριστικών τους, τα κατασκευαστικά μέρη του μπορούν να ενσωματωθούν και/ή να θεωρηθούν ότι αντικαθιστούν την ΠΠΔ. Τα κατασκευαστικά μέρη των οποίων η συνδυασμένη λειτουργία πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στα σημεία 12 και 15 θεωρούνται ότι αποτελούν μια ΠΠΔ.

3.2. Συνθήκες δοκιμής οχήματος

Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο μέρος I και στο μέρος III καθορίζεται με το όχημα τοποθετημένο σύμφωνα με το παράρτημα 3.

4. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ

4.1. Αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το μέρος I του παρόντος κανονισμού

4.1.1. Η αίτηση για έγκριση ενός τύπου οχήματος σύμφωνα με το μέρος I του παρόντος κανονισμού υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

4.1.2. Η αίτηση συνοδεύεται από τα κατωτέρω αναφερόμενα έγγραφα εις τριπλούν και τα ακόλουθα στοιχεία:

4.1.2.1. λεπτομερή περιγραφή του τύπου του οχήματος όσον αφορά την κατάσταση ολοκλήρωσής του, την κατασκευή του, τις διαστάσεις, τη μορφή και τα συστατικά υλικά·

4.1.2.2. σχέδια του οχήματος που παρουσιάζουν τον τύπο του οχήματος σε πλευρική και οπίσθια όψη και λεπτομέρειες του σχεδίου των πλευρικών μερών της δομής·

4.1.2.3. λεπτομερή περιγραφή των ΠΠΔ: διαστάσεις τους, μορφή, συστατικά υλικά, σχεδιαστικές λεπτομέρειες της τοποθέτησής τους στο όχημα και θέση τους στο όχημα.

4.1.3. Όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης.

4.1.3.1. Ένα όχημα που δεν περιλαμβάνει όλα τα κατασκευαστικά μέρη που ανήκουν στον τύπο μπορεί να γίνει αποδεκτό για την έγκριση με την προϋπόθεση ότι μπορεί να αποδειχθεί ότι η απουσία των κατασκευαστικών μερών που λείπουν δεν έχει αρνητικές συνέπειες για τα αποτελέσματα της έγκρισης όσον αφορά τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους.

4.1.3.2. Ο αιτών την έγκριση είναι υπεύθυνος να αποδείξει ότι η αποδοχή των παραλλαγών που αναφέρονται στο σημείο 4.1.3.1 είναι συμβατή με τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους.

4.2. Αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το μέρος ΙΙ του παρόντος κανονισμού

4.2.1. Η αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το μέρος ΙΙ του παρόντος κανονισμού υποβάλλεται από τον κατασκευαστή των ΠΠΔ ή από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

4.2.2. Η αίτηση συνοδεύεται από τα κατωτέρω αναφερόμενα έγγραφα εις τριπλούν και από τα ακόλουθα στοιχεία:

4.2.2.1. λεπτομερή περιγραφή των ΠΠΔ: διαστάσεις τους, μορφή, συστατικά υλικά και λεπτομέρειες της τοποθέτησής τους στο όχημα·

4.2.2.2. δείγμα του τύπου της ΠΠΔ: το δείγμα πρέπει να είναι σαφώς και ανεξίτηλα σεσημασμένο σε όλα τα κύρια κατασκευαστικά μέρη του με την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του αιτούντος και τον χαρακτηρισμό του τύπου·

4.2.2.3. Αντιπροσωπευτική ΠΠΔ του προς έγκριση τύπου υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης.

4.3. Αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το μέρος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού

4.3.1. Η αίτηση για έγκριση σύμφωνα με το μέρος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

4.3.2. Η αίτηση συνοδεύεται από τα κατωτέρω αναφερόμενα έγγραφα εις τριπλούν και από τα ακόλουθα στοιχεία:

4.3.2.1. σχέδια του οχήματος που παρουσιάζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο σημείο 2.4.2, τον τύπο του οχήματος σε πλευρική όψη με ένδειξη της θέσης της (των) εγκεκριμένης(-ων) ΠΠΔ και σχεδιαστικές λεπτομέρειες των στοιχείων στερέωσης στο πλαίσιο του οχήματος·

4.3.2.2. κατάλογο των ΠΠΔ που πρόκειται να τοποθετηθούν στο όχημα·

4.3.2.3. κατόπιν αιτήματος της αρμόδιας για την έγκριση αρχής, παρέχεται επίσης το έντυπο κοινοποίησης της έγκρισης τύπου (ήτοι, το παράρτημα 1 προσάρτημα 2 του παρόντος κανονισμού) για την (τις) ΠΠΔ.

4.3.3. Όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου οχήματος με τοποθετημένη(-ες) την (τις) εγκεκριμένη(-ες) τα ΠΠΔ υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου.

4.3.3.1. Ένα όχημα που δεν περιλαμβάνει όλα τα κατασκευαστικά μέρη που ανήκουν στον τύπο μπορεί να γίνει αποδεκτό για την έγκριση με την προϋπόθεση ότι μπορεί να αποδειχθεί ότι η απουσία των κατασκευαστικών μερών που λείπουν δεν έχει αρνητικές συνέπειες για τα αποτελέσματα της έγκρισης όσον αφορά τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους.

4.3.3.2. Ο αιτών την έγκριση είναι υπεύθυνος να αποδείξει ότι η αποδοχή των παραλλαγών που αναφέρονται στο σημείο 4.3.3.1 είναι συμβατή με τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους.

5. ΕΓΚΡΙΣΗ

5.1. Έγκριση σύμφωνα με το μέρος Ι του παρόντος κανονισμού

5.1.1. Αν το πλήρες, ημιτελές ή ολοκληρωμένο όχημα που υποβλήθηκε για έγκριση σύμφωνα με το παρόν μέρος πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 12, η έγκριση αυτού του τύπου οχήματος ή αμαξώματος χορηγείται.

5.1.2. Για κάθε εγκεκριμένο τύπο χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα πρώτα δύο ψηφία του (προς το παρόν 01, που αντιστοιχεί στη σειρά τροποποιήσεων 01) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που περιλαμβάνει τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έγιναν στον κανονισμό κατά τη χρονική στιγμή έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν πρέπει να εκχωρεί τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο οχήματος όπως ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

5.1.3. Η χορήγηση ή απόρριψη ή επέκταση της έγκρισης ενός τύπου οχήματος δυνάμει του παρόντος μέρους κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω ενός εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 προσάρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

5.1.4. Σε κάθε όχημα που συμμορφώνεται με εγκεκριμένο τύπο οχήματος, βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετείται, σε σημείο εμφανές και εύκολα προσβάσιμο, το οποίο καθορίζεται στο έντυπο έγκρισης, σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:

5.1.4.1. κύκλο περιβάλλοντα το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση [2]·

5.1.4.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», μια παύλα και τον αριθμό έγκρισης στα δεξιά του κύκλου που αναφέρεται στο σημείο 5.1.4.1.

5.1.5. Αν το όχημα είναι σύμφωνο με έναν εγκεκριμένο τύπο οχήματος βάσει ενός ή περισσοτέρων άλλων κανονισμών που προσαρτώνται στη συμφωνία στη χώρα η οποία χορήγησε την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν απαιτείται η επανάληψη του συμβόλου που προβλέπεται στο σημείο 5.1.4.1· σ' αυτή την περίπτωση ο αριθμός του κανονισμού και οι αριθμοί της έγκρισης, καθώς επίσης τα επιπλέον σύμβολα όλων των κανονισμών βάσει των οποίων χορηγήθηκε η έγκριση στη χώρα που χορήγησε την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού θα τοποθετηθούν σε κάθετες στήλες στα δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στο σημείο 5.1.4.1.

5.1.6. Το σήμα έγκρισης είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

5.1.7. Το σήμα έγκρισης τοποθετείται κοντά ή πάνω στην πινακίδα με τα χαρακτηριστικά στοιχεία του οχήματος που τοποθετεί ο κατασκευαστής.

5.1.8. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρέχονται παραδείγματα διατάξεων σημάτων έγκρισης.

5.2. Έγκριση σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού

5.2.1. Αν η ΠΠΔ που υποβάλλεται προς έγκριση σύμφωνα με το παρόν μέρος ικανοποιεί τις απαιτήσεις του σημείου 14, χορηγείται έγκριση του συγκεκριμένου τύπου ΠΠΔ.

5.2.2. Για κάθε εγκεκριμένο τύπο χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα πρώτα δύο ψηφία του (προς το παρόν 01, που αντιστοιχεί στη σειρά τροποποιήσεων 01) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που περιλαμβάνει τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έγιναν στον κανονισμό κατά τη χρονική στιγμή έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν δύναται να εκχωρήσει τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο διάταξης.

5.2.3. Η χορήγηση ή απόρριψη ή επέκταση της έγκρισης ενός τύπου ΠΠΔ δυνάμει του παρόντος μέρους κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω ενός εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 προσάρτημα 2 του παρόντος κανονισμού.

5.2.4. Στα κύρια κατασκευαστικά μέρη κάθε ΠΠΔ που συμμορφώνεται με εγκεκριμένο τύπο ΠΠΔ, βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετείται, σε σημείο εμφανές και εύκολα προσβάσιμο, το οποίο καθορίζεται στο έντυπο έγκρισης, σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:

5.2.4.1. κύκλο περιβάλλοντα το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση [2]·

5.2.4.2. τον αριθμό έγκρισης, στα δεξιά του κύκλου που αναφέρεται στο σημείο 5.2.4.1.

[2] 1 για τη Γερμανία, 2 για τη Γαλλία, 3 για την Ιταλία, 4 για τις Κάτω Χώρες, 5 για τη Σουηδία, 6 για το Βέλγιο, 7 για την Ουγγαρία, 8 για την Τσεχική Δημοκρατία, 9 για την Ισπανία, 10 για τη Σερβία, 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο, 12 για την Αυστρία, 13 για το Λουξεμβούργο, 14 για την Ελβετία, 15 (κενό), 16 για τη Νορβηγία, 17 για τη Φινλανδία, 18 για τη Δανία, 19 για τη Ρουμανία, 20 για την Πολωνία, 21 για την Πορτογαλία, 22 για τη Ρωσική Ομοσπονδία, 23 για την Ελλάδα, 24 για την Ιρλανδία, 25 για την Κροατία, 26 για τη Σλοβενία, 27 για τη Σλοβακία, 28 για τη Λευκορωσία, 29 για την Εσθονία, 30 (κενό), 31 για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, 32 για τη Λεττονία, 33 (κενό), 34 για τη Βουλγαρία, 35 για το Καζακστάν, 36 για τη Λιθουανία, 37 για την Τουρκία, 38 (κενό), 39 για το Αζερμπαϊτζάν, 40 για την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, 41 (κενό), 42 για την Ευρωπαϊκή Ένωση (οι εγκρίσεις χορηγούνται από τα κράτη μέλη της χρησιμοποιώντας το αντίστοιχο σύμβολο ΟΕΕ), 43 για την Ιαπωνία, 44 (κενό), 45 για την Αυστραλία, 46 για την Ουκρανία, 47 για τη Νότια Αφρική, 48 για τη Νέα Ζηλανδία, 49 για την Κύπρο, 50 για τη Μάλτα, 51 για τη Δημοκρατία της Κορέας, 52 για τη Μαλαισία, 53 για την Ταϊλάνδη, 54 και 55 (κενό), 56 για το Μαυροβούνιο, 57 (κενό) και 58 για την Τυνησία. Επόμενοι αριθμοί δίνονται σε άλλες χώρες με τη χρονολογική σειρά κατά την οποία κυρώνουν ή προσχωρούν στη συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και σχετικά με τις προϋποθέσεις για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές, οι δε αριθμοί που δίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο κοινοποιούνται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.

5.2.5. Το σήμα έγκρισης είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

5.2.6. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρέχονται παραδείγματα διατάξεων σημάτων έγκρισης.

5.3. Έγκριση σύμφωνα με το μέρος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού

5.3.1. Αν το όχημα που υποβάλλεται προς έγκριση σύμφωνα με το παρόν μέρος είναι εφοδιασμένο με εγκεκριμένη ΠΠΔ και ικανοποιεί τις απαιτήσεις του σημείου 15, χορηγείται έγκριση του συγκεκριμένου τύπου οχήματος.

5.3.2. Για κάθε εγκεκριμένο τύπο χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα πρώτα δύο ψηφία του (προς το παρόν 01, που αντιστοιχεί στη σειρά τροποποιήσεων 01) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που περιλαμβάνει τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έγιναν στον κανονισμό κατά τη χρονική στιγμή έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν δύναται να εκχωρήσει τον ίδιο αριθμό σε άλλον τύπο οχήματος.

5.3.3. Η χορήγηση ή απόρριψη ή επέκταση της έγκρισης ενός τύπου οχήματος δυνάμει του παρόντος μέρους κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω ενός εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 προσάρτημα 3 του παρόντος κανονισμού.

5.3.4. Σε κάθε όχημα που συμμορφώνεται με εγκεκριμένο τύπο οχήματος, βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετείται, σε σημείο εμφανές και εύκολα προσβάσιμο, το οποίο καθορίζεται στο έντυπο έγκρισης, σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:

5.3.4.1. κύκλο περιβάλλοντα το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση ([2])·

5.3.4.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», μια παύλα και τον αριθμό έγκρισης στα δεξιά του κύκλου που αναφέρεται στο σημείο 5.3.4.1.

5.3.5. Αν το όχημα είναι σύμφωνο με τον εγκεκριμένο τύπο οχήματος βάσει ενός ή περισσοτέρων του ενός κανονισμών που προσαρτώνται στη συμφωνία στη χώρα η οποία χορήγησε την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν απαιτείται η επανάληψη του συμβόλου που προβλέπεται στο στοιχείο 5.3.4.1· σ' αυτή την περίπτωση, ο αριθμός του κανονισμού και οι αριθμοί της έγκρισης, καθώς επίσης τα επιπλέον σύμβολα όλων των κανονισμών βάσει των οποίων χορηγήθηκε η έγκριση στη χώρα που χορήγησε την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού θα τοποθετηθούν σε κάθετες στήλες στα δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στο στοιχείο 5.3.4.1.

5.3.6. Το σήμα έγκρισης είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

5.3.7. Το σήμα έγκρισης τοποθετείται κοντά ή πάνω στην πινακίδα με τα χαρακτηριστικά στοιχεία του οχήματος που τοποθετεί ο κατασκευαστής.

5.3.8. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρέχονται παραδείγματα διατάξεων σημάτων έγκρισης.

6. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ Ή ΠΠΔ

6.1. Κάθε τροποποίηση ενός τύπου οχήματος ή ΠΠΔ πρέπει να κοινοποιείται στη διοικητική υπηρεσία που χορήγησε την έγκριση τύπου. Η υπηρεσία αυτή δύναται τότε:

6.1.1. είτε να θεωρήσει ότι οι τροποποιήσεις δεν είναι πιθανόν να επιφέρουν αξιόλογο δυσμενές αποτέλεσμα και ότι οπωσδήποτε το όχημα ή η ΠΠΔ εξακολουθεί να πληροί τις απαιτήσεις·

6.1.2. είτε να απαιτήσει νέα έκθεση δοκιμής από την υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών τεχνική υπηρεσία.

6.2. Η επιβεβαίωση ή η απόρριψη της έγκρισης, με την οποία προσδιορίζονται οι μετατροπές, κοινοποιείται με τη διαδικασία που ορίζεται στο σημείο 5.1.3, 5.2.3 ή 5.3.3, κατά περίπτωση, στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό.

6.3. Η αρμόδια αρχή η οποία έχει χορηγήσει επέκταση της έγκρισης πρέπει να εκχωρήσει αύξοντα αριθμό για την εν λόγω επέκταση και να ενημερώσει σχετικά τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας του 1958 που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μέσω εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

7. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Οι διαδικασίες συμμόρφωσης της παραγωγής πρέπει να είναι σύμφωνες με τις προβλεπόμενες στη συμφωνία, προσάρτημα 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/αναθ. 2), με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

7.1. τα οχήματα ή οι ΠΠΔ που εγκρίνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να κατασκευάζονται κατά τρόπον ώστε να συμμορφώνονται με τον εγκεκριμένο τύπο ο οποίος ικανοποιεί τις απαιτήσεις που αναφέρονται στα αντίστοιχα ανωτέρω μέρη·

7.2. η αρχή που έχει χορηγήσει έγκριση τύπου μπορεί ανά πάσα στιγμή να επαληθεύει τις μεθόδους ελέγχου της συμμόρφωσης που εφαρμόζονται σε κάθε μονάδα παραγωγής.

8. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

8.1. Η έγκριση που χορηγήθηκε όσον αφορά έναν τύπο οχήματος ή ΠΠΔ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δύναται να ανακληθεί αν δεν υφίσταται συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 12, 14 ή 15, κατά περίπτωση.

8.2. Αν ένα συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό ανακαλέσει μια έγκριση την οποία είχε χορηγήσει παλαιότερα, ενημερώνει αμέσως τα λοιπά συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μέσω εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

9. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΑΥΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Σε περίπτωση που ο κάτοχος της έγκρισης παύσει οριστικά την κατασκευή ενός τύπου οχήματος ή ΠΠΔ που εγκρίθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ενημερώνει σχετικά την αρχή που είχε χορηγήσει την έγκριση. Αφού λάβει τη σχετική κοινοποίηση, η εν λόγω αρχή υποχρεούται να ενημερώσει σχετικά τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μέσω εγγράφου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

10. ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΔΟΚΙΜΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ.

Τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας του 1958 που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό υποβάλλουν στη γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών τις ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι υπεύθυνες για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης καθώς και των διοικητικών υπηρεσιών που χορηγούν εγκρίσεις και στα οποία πρέπει να αποστέλλονται τα έντυπα πιστοποίησης έγκρισης ή επέκτασης ή απόρριψης ή ανάκλησης έγκρισης που εκδίδονται σε άλλες χώρες.

11. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

11.1. Από την ημερομηνία επίσημης έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν αρνείται τη χορήγηση εγκρίσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 01.

11.2. 12 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό χορηγούν εγκρίσεις μόνο αν ο τύπος οχήματος ή ΠΠΔ που υποβάλλεται προς έγκριση πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 01.

11.3. Ακόμη και μετά την έναρξη ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01 του παρόντος κανονισμού, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν οι εγκρίσεις που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της σειράς τροποποιήσεων 00, και τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό θα εξακολουθήσουν να χορηγούν επεκτάσεις των εν λόγω εγκρίσεων και θα εξακολουθήσουν να τις αποδέχονται.

11.4. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν αρνείται τη χορήγηση εθνικής ή περιφερειακής έγκρισης τύπου σε τύπο οχήματος που έχει εγκριθεί με βάση τη σειρά τροποποιήσεων 00 του παρόντος κανονισμού.

ΜΕΡΟΣ Ι — ΕΓΚΡΙΣΗ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΙΚΕΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥΣ (ΠΠΔ)

12. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

12.1. Οι ΠΠΔ δεν πρέπει να αυξάνουν το συνολικό πλάτος του οχήματος και το κύριο μέρος της εξωτερικής επιφάνειάς τους δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 150 mm εσωτερικά από το εξωτερικό επίπεδο (μέγιστο πλάτος) του οχήματος. Το εμπρόσθιο άκρο τους μπορεί να είναι στραμμένο προς τα μέσα σε μερικά οχήματα σύμφωνα με τα σημεία 12.4.3 και 12.4.4. Το οπίσθιο άκρο τους δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 30 mm εσωτερικά από το εξωτερικό άκρο των οπίσθιων τροχών (εξαιρουμένης τυχόν διόγκωσης των ελαστικών κοντά στο έδαφος) κατά μήκος τουλάχιστον των τελευταίων 250 mm προς τα πίσω.

12.2. Η εξωτερική επιφάνεια των ΠΠΔ πρέπει να είναι ομαλή και όσο το δυνατόν συνεχής από εμπρός προς τα πίσω· εντούτοις, τα γειτονικά μέρη μπορούν να αλληλεπικαλύπτονται με την προϋπόθεση ότι η καλύπτουσα άκρη έχει κατεύθυνση προς τα πίσω ή προς τα κάτω, ή μπορεί να αφήνεται κενό όχι μεγαλύτερο από 25 mm κατά μήκος, με την προϋπόθεση ότι το οπίσθιο μέρος δεν προεξέχει από το

εμπρόσθιο· οι θολωτές κεφαλές ήλων ή κοχλιών μπορούν να προεξέχουν από την επιφάνεια αυτή σε απόσταση που δεν θα υπερβαίνει τα 10 mm και άλλα μέρη μπορούν να προεξέχουν στην ίδια απόσταση με την προϋπόθεση ότι είναι ομαλά και στρογγυλευμένα επίσης· όλες οι εξωτερικές ακμές και γωνίες τις οποίες δύναται να αγγίζει σφαίρα διαμέτρου 100 mm πρέπει να είναι στρογγυλευμένες με ακτίνα όχι λιγότερο από 2,5 mm· όσα μέρη προεξέχουν λιγότερο από 5 mm θα έχουν τις προς τα έξω ακμές αμβλυμμένες.

12.3. Οι ΠΠΔ μπορεί να αποτελούνται από μια συνεχή επίπεδη επιφάνεια, ή από μία ή περισσότερες οριζόντιες ράγες, ή από ένα συνδυασμό από επιφάνειες και ράγες· όταν χρησιμοποιούνται ράγες, η απόσταση μεταξύ τους δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 300 mm και οι ράγες δεν πρέπει να έχουν ύψος μικρότερο από:

α) 50 mm για οχήματα των κατηγοριών N_2 και O_3·

β) 100 mm και να ουσιαστικά επίπεδες για οχήματα των κατηγοριών N_3 και O_4.

Οι συνδυασμοί από επιφάνειες και ράγες πρέπει να αποτελούν μια πρακτικά επίπεδη ΠΠΔ που θα υπόκειται, εντούτοις, στις διατάξεις του σημείου 12.2.

12.4. Η εμπρόσθια ακμή των ΠΠΔ πρέπει να είναι κατασκευασμένη ως εξής:

12.4.1. Η θέση τους πρέπει να είναι:

12.4.1.1. σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3: όχι περισσότερο από 300 mm πίσω από το κατακόρυφο επίπεδο που είναι κάθετο στο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφάπτεται στην εξωτερική επιφάνεια του ελαστικού του τροχού που βρίσκεται αμέσως εμπρός από τη διάταξη·

12.4.1.2. σε ρυμουλκούμενο με ράβδο ρυμούλκησης: όχι περισσότερο από 500 mm προς τα πίσω από το επίπεδο που ορίζεται στο σημείο 12.4.1.1·

12.4.1.3. σε ημιρυμουλκούμενο: όχι περισσότερο από 250 mm προς τα πίσω του εγκάρσιου μεσαίου επιπέδου των σκελών στήριξης, αν είναι τοποθετημένα σκέλη στήριξης, αλλά οπωσδήποτε η απόσταση από την εμπρόσθια ακμή έως το εγκάρσιο επίπεδο που διέρχεται από το κέντρο του πείρου ζεύξης στην πλέον οπίσθια θέση δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 2,7 m·

12.4.1.4. σε κεντροαξονικό ρυμουλκούμενο: στην περιοχή εμπρός του εγκάρσιου επιπέδου που διέρχεται από τον άξονα συμμετρίας του εμπρόσθιου άξονα αλλά όχι πλέον του εμπρόσθιου τμήματος του αμαξώματος, αν υπάρχει, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η ικανότητα ελιγμών του ρυμουλκούμενου.

12.4.2. Όταν η εμπρόσθια ακμή βρίσκεται σε ανοικτό χώρο που υπερβαίνει τα 25 mm, η ακμή πρέπει να αποτελείται από ένα συνεχές κατακόρυφο μέλος που θα υπερβαίνει το συνολικό ύψος της διάταξης· η εξωτερική και εμπρόσθια όψη αυτού του μέλους πρέπει να έχουν διάσταση τουλάχιστον 50 mm προς τα πίσω και πρέπει να είναι στραμμένες 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 50 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_2 και O_3 και να έχουν διάσταση τουλάχιστον 100 mm προς τα πίσω και να είναι στραμμένες τουλάχιστον 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 100 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_3 και O_4.

12.4.3. Σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3, στο οποίο η διάσταση των 300 mm που αναφέρεται στο σημείο 12.4.1.1 καταλήγει στο εσωτερικό του θαλάμου του οδηγού, η διάταξη πρέπει να είναι κατασκευασμένη έτσι ώστε το κενό μεταξύ της εμπρόσθιας ακμής του και των τοιχωμάτων του θαλάμου να μην υπερβαίνει τα 100 mm και, αν είναι απαραίτητο, πρέπει να είναι στραμμένη προς τα μέσα με γωνία που δεν θα υπερβαίνει τις 45 μοίρες. Σ' αυτή την περίπτωση δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του σημείου 12.4.2.

12.4.4. Σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3, στο οποίο η διάσταση των 300 mm που αναφέρεται στο σημείο 12.4.1.1 καταλήγει πίσω από τον θάλαμο του οδηγού και η διάταξη επιμηκύνεται προς τα εμπρός σε απόσταση μικρότερη από 100 mm από τον θάλαμο, ως επιλογή του κατασκευαστή, πρέπει να πληρούνται οι διατάξεις του σημείου 12.4.3.

12.5. Η οπίσθια ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 300 mm εμπρός από το κατακόρυφο επίπεδο που είναι κάθετο στο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφάπτεται στην εξωτερική επιφάνεια του ελαστικού του τροχού που βρίσκεται ακριβώς προς τα πίσω· στην πίσω ακμή δεν είναι απαραίτητο ένα συνεχές κατακόρυφο μέλος.

12.6. Οι απαιτήσεις των σημείων 12.4 και 12.5 είναι ανεξάρτητες και δεν δύνανται να συνδυάζονται. Ωστόσο, στην περίπτωση οχήματος που έχει δύο διευθυντήριους άξονες, δεν απαιτείται ΠΠΔ μεταξύ των δύο αυτών αξόνων, αν η κατά μήκος απόσταση μεταξύ των κεντρικών αξόνων τους δεν υπερβαίνει τα 2 100 mm.

12.7. Η εμπρόσθια και η οπίσθια προεξοχή της ΠΠΔ δεν μπορεί να υπερβαίνει την απόσταση μεταξύ των σημείων σύνδεσης και του κέντρου του κριού, που μετράται κατά τη διάρκεια της δοκιμής η οποία αναφέρεται στο σημείο 12.10. Σε περίπτωση ύπαρξης πολλών τέτοιων αποστάσεων, δεν πρέπει να υπερβαίνεται η μεγαλύτερη των αποστάσεων που μετρώνται κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

12.8. Η κάτω ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει σε κανένα σημείο να βρίσκεται περισσότερο από 550 mm πάνω από το έδαφος·

12.9. Η άνω ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 350 mm κάτω από το τμήμα της δομής του οχήματος, το οποίο τέμνεται, ή στο οποίο εφάπτεται, ένα κατακόρυφο επίπεδο εφαπτόμενο της εξωτερικής επιφάνειας των ελαστικών, εξαιρουμένης τυχόν διόγκωσης κοντά στο έδαφος, εκτός από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

12.9.1. όταν το επίπεδο που αναφέρεται στο σημείο 12.9 δεν τέμνει τη δομή του οχήματος, η άνω ακμή θα πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια της πλατφόρμας μεταφοράς φορτίου, ή 950 mm από το έδαφος, ανάλογα με το ποιο είναι το μικρότερο·

12.9.2. όταν το επίπεδο που αναφέρεται στο σημείο 12.9 τέμνει τη δομή του οχήματος σε επίπεδο υψηλότερο από 1,3 m πάνω από το έδαφος, η άνω ακμή της διάταξης δεν πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 950 mm πάνω από το έδαφος·

12.9.3. σε οχήματα που έχουν σχεδιαστεί και κατασκευασθεί ειδικά και όχι απλώς προσαρμοσθεί, για τη μεταφορά εμπορευματοκιβωτίου ή αφαιρούμενου αμαξώματος, η άνω ακμή του προφυλακτήρα μπορεί να προσδιορίζεται σύμφωνα με τα σημεία 12.9.1 και 12.9.2, ενώ το εμπορευματοκιβώτιο ή το αφαιρούμενο αμάξωμα θα θεωρείται μέρος του οχήματος·

12.9.4. σε όχημα εφοδιασμένο με γερανό για φόρτωση, εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες, το οποίο φέρει μονίμως εγκατεστημένη θέση ή πλατφόρμα χειρισμού από την οποία μπορεί να ελέγχεται ο γερανός, το άνω άκρο της ΠΠΔ μπορεί να καθορίζεται σύμφωνα με τα σημεία 12.9.1 και 12.9.2, αφού η θέση ή η πλατφόρμα χειρισμού εκλαμβάνεται ως η κύρια φέρουσα κατασκευή του οχήματος.

12.10. Οι ΠΠΔ πρέπει να είναι ουσιαστικά άκαμπτες, να είναι στερεωμένες σταθερά (δεν πρέπει να είναι δυνατή η χαλάρωσή τους λόγω κραδασμών κατά την κανονική χρήση του οχήματος) και, εξαιρουμένων των μερών που παρατίθενται στο σημείο 12.11, να είναι κατασκευασμένες από μέταλλο ή άλλο κατάλληλο υλικό. Οι ΠΠΔ θα θεωρούνται κατάλληλες αν είναι ικανές να αντέξουν οριζόντια στατική δύναμη 1 kN εφαρμοζόμενη κάθετα σε οποιοδήποτε μέρος της εξωτερικής επιφάνειάς τους από το κέντρο ενός κριού η όψη του οποίου είναι κυκλική και επίπεδη, με διάμετρο 220 mm + 10 mm, και εφόσον στην περίπτωση αυτή η κάμψη της διάταξης δεν είναι μεγαλύτερη από:

α) 30 mm στα τελευταία 250 mm της διάταξης και

β) 150 mm στο υπόλοιπο της διάταξης.

Εφόσον το ζητήσει ο κατασκευαστής, η συμμόρφωση με την απαίτηση αυτή μπορεί να αποδεικνύεται με υπολογισμό. Η τεχνική υπηρεσία δέχεται την εγκυρότητα της μεθόδου υπολογισμού.

12.11. Κατασκευαστικά μέρη προσαρμοσμένα μόνιμα στο όχημα, π.χ. εφεδρικοί τροχοί, περίβλημα συσσωρευτή, φιάλες πεπιεσμένου αέρα, δεξαμενές καυσίμου, φανοί, ανακλαστικά και εργαλειοθήκες, μπορούν να ενσωματώνονται σε μια διάταξη, με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους που αφορούν τις διαστάσεις. Οι απαιτήσεις του σημείου 12.2 ισχύουν όσον αφορά τα κενά μεταξύ των προστατευτικών διατάξεων και των μόνιμα προσαρμοσμένων κατασκευαστικών μερών.

12.12. Η διάταξη δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για την προσαρμογή σωληνώσεων του συστήματος πέδησης, σωλήνων αέρα ή υδραυλικών σωλήνων.

12.13. Οι ΠΠΔ πρέπει να είναι σχεδιασμένες κατά τρόπον ώστε η θέση τους στο οπίσθιο τμήμα του οχήματος να μπορεί να μεταβάλλεται. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να υπάρχει εγγυημένη μέθοδος ασφάλισής τους στη θέση λειτουργίας, έτσι ώστε να αποκλείεται οποιαδήποτε απρόβλεπτη αλλαγή θέσης. Πρέπει να είναι δυνατόν για τον χειριστή να μεταβάλλει τη θέση της διάταξης επιβάλλοντας δύναμη που δεν υπερβαίνει τα 40 daN.

13. ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ

13.1. Κατά παρέκκλιση από τις ανωτέρω διατάξεις, τα οχήματα των εξής τύπων πρέπει να συμμορφώνονται μόνο όπως αναφέρεται σε κάθε περίπτωση:

13.1.1. Ένα εκτεινόμενο ρυμουλκούμενο πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 12 όταν έχει συμπτυχθεί στο ελάχιστο μήκος του· εντούτοις, όταν το ρυμουλκούμενο είναι εκτεταμένο, οι ΠΠΔ πρέπει να συμμορφώνονται μόνο με τα σημεία 12.8, 12.9 και 12.10 και είτε με το σημείο 12.4 είτε με το σημείο 12.5, αλλά όχι υποχρεωτικά με τα δύο· η επέκταση του ρυμουλκούμενου δεν πρέπει να δημιουργεί κενά κατά μήκος των ΠΠΔ.

13.1.2. Ένα βυτιοφόρο όχημα, δηλαδή ένα όχημα σχεδιασμένο αποκλειστικά για τη μεταφορά μιας ρευστής ουσίας σε μια κλειστή δεξαμενή τοποθετημένη μόνιμα στο όχημα και το οποίο είναι εφοδιασμένο με συνδέσεις σωλήνων για φόρτωση ή εκφόρτωση, πρέπει να φέρει ΠΠΔ που θα συμμορφώνονται, εφόσον αυτό είναι δυνατόν στην πράξη, με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 12· η αυστηρή συμμόρφωση δύναται να μην επιβάλλεται μόνον όταν αυτό καθίσταται απαραίτητο λόγω των λειτουργικών απαιτήσεων.

13.1.3. Σε όχημα εφοδιασμένο με εκτεινόμενα σκέλη για την παροχή πρόσθετης σταθερότητας κατά τη φόρτωση, την εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες για τις οποίες είναι σχεδιασμένο το όχημα, η ΠΠΔ μπορεί να διαμορφωθεί με πρόσθετα κενά όπου αυτό είναι απαραίτητο για να επιτρέπεται η έκταση των σκελών.

13.1.4. Σε όχημα εφοδιασμένο με σημεία αγκύρωσης και στερέωσης βάσει των προτύπων ISO 9367-1:1989 ή ISO 9367-2:1994 για πλωτή μεταφορά σε οχηματαγωγά Ro/Ro, επιτρέπονται κενά εντός της ΠΠΔ, έτσι ώστε να μπορούν να συνδεθούν οι διατάξεις συγκράτησης.

13.1.5. σε όχημα εφοδιασμένο με γερανό για φόρτωση, εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες για τις οποίες είναι σχεδιασμένο το όχημα, πράγμα που καθιστά πρακτικώς ανέφικτη τη συμμόρφωσή του με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 12, η ΠΠΔ μπορεί να διαμορφωθεί με πρόσθετα κενά όπου αυτό είναι απαραίτητο για να επιτρέπεται η μετακίνηση ή η στοιβασία του γερανού.

13.2. Αν τα πλευρά του οχήματος είναι σχεδιασμένα και/ή εξοπλισμένα έτσι ώστε, με το σχήμα τους και τα χαρακτηριστικά τους, τα κατασκευαστικά μέρη από κοινού πληρούν τις απαιτήσεις του σημείου 12, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικαθιστούν τις ΠΠΔ.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ — ΕΓΚΡΙΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ (ΠΠΔ)

14. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

14.1. Η εξωτερική επιφάνεια της ΠΠΔ πρέπει να είναι ομαλή και όσο το δυνατόν συνεχής από εμπρός προς τα πίσω· εντούτοις, τα γειτονικά μέρη μπορούν να αλληλεπικαλύπτονται, με την προϋπόθεση ότι η καλύπτουσα άκρη έχει κατεύθυνση προς τα πίσω ή προς τα κάτω, ή μπορεί να αφήνεται κενό όχι μεγαλύτερο από 25 mm κατά μήκος, με την προϋπόθεση ότι το οπίσθιο μέρος δεν προεξέχει από το εμπρόσθιο· οι θολωτές κεφαλές ήλων ή κοχλιών μπορούν να προεξέχουν από την επιφάνεια αυτή σε απόσταση που δεν θα υπερβαίνει τα 10 mm και άλλα μέρη μπορούν να προεξέχουν στην ίδια απόσταση, με την προϋπόθεση ότι είναι ομαλά και στρογγυλευμένα επίσης· όλες οι εξωτερικές ακμές και γωνίες τις οποίες δύναται να αγγίζει σφαίρα διαμέτρου 100 mm πρέπει να είναι στρογγυλευμένες με ακτίνα όχι λιγότερο από 2,5 mm· όσα προεξέχουν λιγότερο από 5 mm θα έχουν τις προς τα έξω ακμές αμβλυμμένες.

14.2. Η ΠΠΔ μπορεί να αποτελείται από μια συνεχή επίπεδη επιφάνεια, ή από μία ή περισσότερες οριζόντιες ράγες, ή από έναν συνδυασμό από επιφάνειες και ράγες· όταν χρησιμοποιούνται ράγες, η απόσταση μεταξύ τους δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 300 mm και οι ράγες δεν πρέπει να έχουν ύψος μικρότερο από:

α) 50 mm για οχήματα των κατηγοριών N_2 και O_3· ή

β) 100 mm και να είναι ουσιαστικά επίπεδες για οχήματα των κατηγοριών N_3 και O_4.

Οι συνδυασμοί από επιφάνειες και ράγες πρέπει να αποτελούν μια πρακτικά συνεχή ΠΠΔ που θα υπόκειται, εντούτοις, στις διατάξεις του σημείου 14.1.

14.3. Η εμπρόσθια ακμή πρέπει να αποτελείται από ένα συνεχές κατακόρυφο μέλος που θα υπερβαίνει το συνολικό ύψος της διάταξης· η εξωτερική και εμπρόσθια όψη αυτού του μέλους πρέπει να έχουν διάσταση τουλάχιστον 50 mm προς τα πίσω και πρέπει να είναι στραμμένες 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 50 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_2 και O_3 και να έχουν διάσταση τουλάχιστον 100 mm προς τα πίσω και να είναι στραμμένες τουλάχιστον 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 100 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_3 και O_4.

14.4. Οι ΠΠΔ θα θεωρούνται κατάλληλες αν είναι ικανές να αντέξουν οριζόντια στατική δύναμη 1 kN εφαρμοζόμενη κάθετα σε οποιοδήποτε μέρος της εξωτερικής επιφάνειάς τους από το κέντρο ενός κριού η όψη του οποίου είναι κυκλική και επίπεδη, με διάμετρο 220 mm ± 10 mm, και εφόσον, στην περίπτωση αυτή, η κάμψη της διάταξης μετρώμενη στο κέντρο του κριού δεν είναι μεγαλύτερη από:

α) 30 mm στα τελευταία 250 mm της διάταξης και

β) 150 mm στο υπόλοιπο της διάταξης.

Εφόσον το ζητήσει ο κατασκευαστής, η συμμόρφωση με την απαίτηση αυτή μπορεί να αποδεικνύεται με υπολογισμό. Η τεχνική υπηρεσία δέχεται την εγκυρότητα της μεθόδου υπολογισμού.

14.5. Κατασκευαστικά μέρη προσαρμοσμένα μόνιμα στο όχημα, π.χ. εφεδρικοί τροχοί, περίβλημα συσσωρευτή, φιάλες πεπιεσμένου αέρα, δεξαμενές καυσίμου, φανοί, ανακλαστικά και εργαλειοθήκες μπορούν να ενσωματώνονται στη διάταξη, με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους που αφορούν τις διαστάσεις.

14.6. Η ΠΠΔ μπορεί να είναι σχεδιασμένη κατά τρόπον ώστε η θέση της στο πλευρικό τμήμα του οχήματος να μπορεί να μεταβάλλεται. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να υπάρχει εγγυημένη μέθοδος ασφάλισής της στη θέση λειτουργίας, έτσι ώστε να αποκλείεται οποιαδήποτε απρόβλεπτη αλλαγή θέσης. Πρέπει να είναι δυνατόν για τον χειριστή να μεταβάλλει τη θέση της διάταξης ασκώντας δύναμη που δεν υπερβαίνει τα 40 daN.

ΜΕΡΟΣ III — ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΝΟΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ (ΠΠΔ) ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΜΕΡΟΣ II ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

15. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

15.1. Η πλευρική προστατευτική διάταξη δεν πρέπει να αυξάνει το συνολικό πλάτος του οχήματος και το κύριο μέρος της εξωτερικής επιφάνειάς της δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 150 mm εσωτερικά από το εξωτερικό επίπεδο (μέγιστο πλάτος) του οχήματος. Το εμπρόσθιο άκρο της μπορεί να είναι στραμμένο προς τα μέσα σε μερικά οχήματα σύμφωνα με τα σημεία 15.2.3 και 15.2.4. Το οπίσθιο άκρο της δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 30 mm εσωτερικά από το εξωτερικό άκρο των οπίσθιων τροχών (εξαιρουμένης τυχόν διόγκωσης των ελαστικών κοντά στο έδαφος) κατά μήκος τουλάχιστον των τελευταίων 250 mm προς τα πίσω.

15.2. Η εμπρόσθια ακμή των ΠΠΔ πρέπει να είναι κατασκευασμένη ως εξής:

15.2.1. Η θέση τους πρέπει να είναι:

15.2.1.1. σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3: όχι περισσότερο από 300 mm πίσω από το κατακόρυφο επίπεδο που είναι κάθετο στο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφάπτεται στην εξωτερική επιφάνεια του ελαστικού του τροχού που βρίσκεται αμέσως εμπρός από τη διάταξη·

15.2.1.2. σε ρυμουλκούμενο με ράβδο ρυμούλκησης: όχι περισσότερο από 500 mm προς τα πίσω από το επίπεδο που ορίζεται στο σημείο 15.2.1.1·

15.2.1.3. σε ημιρυμουλκούμενο: όχι περισσότερο από 250 mm προς τα πίσω του εγκάρσιου μεσαίου επιπέδου των σκελών στήριξης, αν είναι τοποθετημένα σκέλη στήριξης, αλλά οπωσδήποτε η απόσταση από την εμπρόσθια ακμή έως το εγκάρσιο επίπεδο που διέρχεται από το κέντρο του πείρου ζεύξης στην πλέον οπίσθια θέση δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 2,7 m.

15.2.2. Όταν η εμπρόσθια ακμή βρίσκεται σε ανοικτό χώρο που υπερβαίνει τα 25 mm, η ακμή πρέπει να αποτελείται από ένα συνεχές κατακόρυφο μέλος που θα υπερβαίνει το συνολικό ύψος της διάταξης· η εξωτερική και εμπρόσθια όψη αυτού του μέλους πρέπει να έχουν διάσταση τουλάχιστον 50 mm προς τα πίσω και πρέπει να είναι στραμμένες 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 50 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_2 και O_3 και να έχουν διάσταση τουλάχιστον 100 mm προς τα πίσω και να είναι στραμμένες τουλάχιστον 100 mm προς τα μέσα ή να έχουν ελάχιστη ακτίνα 100 mm στην περίπτωση οχημάτων των κατηγοριών N_3 και O_4.

15.2.3. Σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3, στο οποίο η διάσταση των 300 mm που αναφέρεται στο σημείο 15.2.1.1 καταλήγει στο εσωτερικό του θαλάμου του οδηγού, η διάταξη πρέπει να είναι κατασκευασμένη έτσι ώστε το κενό μεταξύ της εμπρόσθιας ακμής της και των τοιχωμάτων του θαλάμου να μην υπερβαίνει τα 100 mm και, αν είναι απαραίτητο, πρέπει να είναι στραμμένη προς τα μέσα με γωνία που δεν θα υπερβαίνει τις 45 μοίρες. Σ' αυτή την περίπτωση, δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του σημείου 15.2.2.

15.2.4. Σε όχημα κατηγορίας N_2 ή N_3, στο οποίο η διάσταση των 300 mm που αναφέρεται στο σημείο 15.2.1.1 καταλήγει πίσω από τον θάλαμο του οδηγού και η διάταξη επιμηκύνεται προς τα εμπρός σε απόσταση μικρότερη από 100 mm από τον θάλαμο, ως επιλογή του κατασκευαστή, πρέπει να πληρούνται οι διατάξεις του σημείου 15.2.3.

15.3. Η οπίσθια ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 300 mm εμπρός από το κατακόρυφο επίπεδο που είναι κάθετο στο διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφάπτεται στην εξωτερική επιφάνεια του ελαστικού του τροχού που βρίσκεται ακριβώς προς τα πίσω· στην πίσω ακμή δεν είναι απαραίτητο ένα συνεχές κατακόρυφο μέλος.

15.4. Οι απαιτήσεις των σημείων 15.2 και 15.3 είναι ανεξάρτητες και δεν δύνανται να συνδυάζονται. Ωστόσο, στην περίπτωση οχήματος που έχει δύο διευθυντήριους άξονες, δεν απαιτείται ΠΠΔ μεταξύ των δύο αυτών αξόνων, αν η κατά μήκος απόσταση μεταξύ των κεντρικών αξόνων τους δεν υπερβαίνει τα 2 100 mm.

15.5. Η εμπρόσθια και η οπίσθια προεξοχή της ΠΠΔ δεν μπορεί να υπερβαίνει την απόσταση μεταξύ των σημείων σύνδεσης και του κέντρου του κριού, που μετράται κατά τη διάρκεια της δοκιμής η οποία αναφέρεται στο σημείο 14.4. Σε περίπτωση ύπαρξης πολλών τέτοιων αποστάσεων, δεν πρέπει να υπερβαίνεται η μεγαλύτερη των αποστάσεων που μετρώνται κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

15.6. Η κάτω ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει σε κανένα σημείο να βρίσκεται περισσότερο από 550 mm πάνω από το έδαφος.

15.7. Η άνω ακμή της ΠΠΔ δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 350 mm κάτω από το τμήμα της δομής του οχήματος, το οποίο τέμνεται, ή στο οποίο εφάπτεται, ένα κατακόρυφο επίπεδο εφαπτόμενο της εξωτερικής επιφάνειας των ελαστικών, εξαιρουμένης τυχόν διόγκωσης κοντά στο έδαφος, εκτός από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

15.7.1. Όταν το επίπεδο που αναφέρεται στο σημείο 15.7 δεν τέμνει τη δομή του οχήματος, η άνω ακμή θα πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια της πλατφόρμας μεταφοράς φορτίου, ή 950 mm από το έδαφος, ανάλογα με το ποιο είναι το μικρότερο.

15.7.2. Όταν το επίπεδο που αναφέρεται στο σημείο 15.7 τέμνει τη δομή του οχήματος σε επίπεδο υψηλότερο από 1,3 m πάνω από το έδαφος, η άνω ακμή του πλευρικού προφυλακτήρα δεν πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 950 mm πάνω από το έδαφος.

15.7.3. Σε όχημα που έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά και όχι απλώς προσαρμοστεί, για τη μεταφορά εμπορευματοκιβωτίου ή αφαιρούμενου αμαξώματος, η άνω ακμή της ΠΠΔ μπορεί να προσδιορίζεται σύμφωνα με τα σημεία 15.7.1 και 15.7.2, ενώ το εμπορευματοκιβώτιο ή το αφαιρούμενο αμάξωμα θα θεωρείται μέρος του οχήματος.

15.7.4. Σε όχημα εφοδιασμένο με γερανό για φόρτωση, εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες, το οποίο φέρει μονίμως εγκατεστημένη θέση ή πλατφόρμα χειρισμού από την οποία μπορεί να ελέγχεται ο γερανός, το άνω άκρο της ΠΠΔ μπορεί να καθορίζεται σύμφωνα με τα σημεία 12.9.1 και 12.9.2, αφού η θέση ή η πλατφόρμα χειρισμού εκλαμβάνεται ως η κύρια φέρουσα κατασκευή του οχήματος.

15.8. Οι ΠΠΔ πρέπει να είναι στερεωμένες σταθερά· δεν πρέπει να είναι δυνατή η χαλάρωσή τους λόγω κραδασμών κατά την κανονική χρήση του οχήματος.

15.9. Κατασκευαστικά μέρη προσαρμοσμένα μόνιμα στο όχημα, π.χ. εφεδρικοί τροχοί, περίβλημα συσσωρευτή, φιάλες πεπιεσμένου αέρα, δεξαμενές καυσίμου, φανοί, ανακλαστικά και εργαλειοθήκες, μπορούν να ενσωματώνονται σε μια διάταξη, με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος μέρους που αφορούν τις διαστάσεις ή ότι εγκρίνονται σύμφωνα με το μέρος Ι. Οι απαιτήσεις των σημείων 12.2 ή 14.1 ισχύουν όσον αφορά τα κενά μεταξύ των προστατευτικών διατάξεων και των μόνιμα προσαρμοσμένων κατασκευαστικών μερών.

15.10. Η ΠΠΔ δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για την προσαρμογή σωληνώσεων του συστήματος πέδησης, σωλήνων αέρα ή υδραυλικών σωλήνων.

16. ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ

16.1. Κατά παρέκκλιση από τις ανωτέρω διατάξεις, τα οχήματα των εξής τύπων πρέπει να συμμορφώνονται μόνο όπως αναφέρεται σε κάθε περίπτωση:

16.1.1. Ένα εκτεινόμενο ρυμουλκούμενο πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 15 όταν έχει συμπτυχθεί στο ελάχιστο μήκος του· εντούτοις, όταν το ρυμουλκούμενο είναι εκτεταμένο, οι ΠΠΔ πρέπει να συμμορφώνονται με τα σημεία 15.6, 15.7 και 15.8 και είτε με το σημείο 15.2 είτε με το σημείο 15.3, αλλά όχι υποχρεωτικά με τα δύο· η επέκταση του ρυμουλκούμενου δεν πρέπει να δημιουργεί κενά κατά μήκος των ΠΠΔ.

16.1.2. Ένα βυτιοφόρο όχημα, δηλαδή ένα όχημα σχεδιασμένο αποκλειστικά για τη μεταφορά μιας ρευστής ουσίας σε μια κλειστή δεξαμενή τοποθετημένη μόνιμα στο όχημα και το οποίο είναι εφοδιασμένο με συνδέσεις σωλήνων για φόρτωση ή εκφόρτωση, πρέπει να φέρει διατάξεις που θα συμμορφώνονται, εφόσον αυτό είναι δυνατόν στην πράξη, με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 15· η αυστηρή συμμόρφωση δύναται να μην επιβάλλεται μόνον όταν αυτό καθίσταται απαραίτητο λόγω των λειτουργικών απαιτήσεων.

16.1.3. Σε όχημα εφοδιασμένο με εκτεινόμενα σκέλη για την παροχή πρόσθετης σταθερότητας κατά τη φόρτωση, την εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες για τις οποίες είναι σχεδιασμένο το όχημα, η ΠΠΔ μπορεί να διαμορφωθεί με πρόσθετα κενά όπου αυτό είναι απαραίτητο για να επιτρέπεται η έκταση των σκελών.

16.1.4. Σε όχημα εφοδιασμένο με σημεία αγκύρωσης και στερέωσης βάσει των προτύπων ISO 9367-1:1989 ή ISO 9367-2:1994 για πλωτή μεταφορά σε οχηματαγωγά Ro/Ro, επιτρέπονται κενά εντός της ΠΠΔ, έτσι ώστε να μπορούν να συνδεθούν οι διατάξεις συγκράτησης.

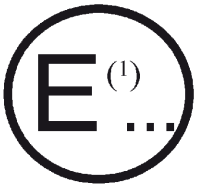
16.1.5. Σε όχημα εφοδιασμένο με γερανό για φόρτωση, εκφόρτωση ή άλλες λειτουργίες για τις οποίες είναι σχεδιασμένο το όχημα, στο οποίο η μετακίνηση ή η στοιβασία του γερανού καθιστά πρακτικώς ανέφικτη την τοποθέτηση ΠΠΔ, τοποθετείται ΠΠΔ η οποία συμμορφώνεται, στον βαθμό που είναι πρακτικά εφικτό, με όλες τις απαιτήσεις του σημείου 12· η αυστηρή συμμόρφωση δύναται να μην επιβάλλεται μόνον όταν αυτό καθίσταται απαραίτητο λόγω των λειτουργικών απαιτήσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Προσάρτημα 1

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

[Μέγιστο μέγεθος σελίδας: A4 (210 × 297 mm)]



Εκδούσα αρχή: Ονομασία της διοίκησης:

.....

.....

.....

Κοινοποίηση για (2) ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ/ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ
ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

τύπου πλήρους/ημιτελούς/ολοκληρωμένου οχήματος (2) όσον αφορά την πλευρική προστατευτική διάταξή του (ΠΠΔ), σύμφωνα με το μέρος I του κανονισμού αριθ. 73

Έγκριση αριθ. ..... Επέκταση αριθ. .....

1. Εμπορική ονομασία ή σήμα του οχήματος .....
2. Τύπος οχήματος .....
3. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή .....
4. Αν υπάρχει, επωνυμία και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή .....
5. Σύντομη περιγραφή του τύπου του οχήματος όσον αφορά την κατάσταση ολοκλήρωσής του, την κατασκευή του, τις διαστάσεις, τη μορφή και τα συστατικά υλικά .....
6. Σύντομη περιγραφή της ΠΠΔ όσον αφορά τη μορφή, τις διαστάσεις της και τα συστατικά υλικά .....
7. Κατηγορία οχήματος .....
8. Το όχημα υποβλήθηκε προς έγκριση στις .....
9. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης .....
10. Ημερομηνία της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
11. Αριθμός της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
12. Η έγκριση χορηγήθηκε/απορρίφθηκε/επεκτάθηκε/ανακλήθηκε (2) .....
13. Θέση του σήματος έγκρισης στο όχημα .....
14. Τόπος .....
15. Ημερομηνία .....
16. Υπογραφή .....
17. Τα ακόλουθα έγγραφα, που φέρουν τον προαναφερθέντα αριθμό έγκρισης, είναι διαθέσιμα έπειτα από αίτηση: .....

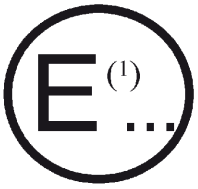
---

(1) Διακριτικός αριθμός της χώρας όπου χορηγήθηκε/επεκτάθηκε/απορρίφθηκε/ανακλήθηκε η έγκριση (βλέπε διατάξεις έγκρισης στον κανονισμό).
(2) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

Προσάρτημα 2

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

[Μέγιστο μέγεθος σελίδας: A4 (210 × 297 mm)]



Εκδούσα αρχή: Ονομασία της διοίκησης:

.....

.....

.....

Κοινοποίηση για: (2) ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ/ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ
ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

τύπου: πλευρικής προστατευτικής διάταξης (ΠΠΔ)
σύμφωνα με το μέρος II του κανονισμού αριθ. 73

Έγκριση αριθ. ..... Επέκταση αριθ. .....

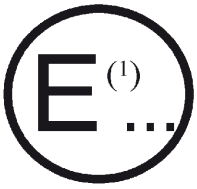
1. Εμπορική ονομασία ή σήμα της ΠΠΔ .....
2. Τύπος ΠΠΔ .....
3. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή .....
4. Αν υπάρχει, επωνυμία και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή .....
5. Χαρακτηριστικά της ΠΠΔ (διαστάσεις και συνδέσεις της) .....
6. Δοκιμή που πραγματοποιήθηκε σε σταθερό πάγκο δοκιμών/σε όχημα/σε αντιπροσωπευτικό τμήμα του οχήματος (2) .....
7. Θέση επί της ΠΠΔ των σημείων εφαρμογής των δυνάμεων δοκιμής .....
8. Κατηγορία οχήματος στο οποίο μπορεί να τοποθετηθεί η ΠΠΔ .....
9. Η διάταξη υποβλήθηκε προς έγκριση στις .....
10. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης .....
11. Ημερομηνία της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
12. Αριθμός της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
13. Η έγκριση χορηγήθηκε/απορρίφθηκε/επεκτάθηκε/ανακλήθηκε (2) .....
14. Θέση του σήματος έγκρισης στην ΠΠΔ .....
15. Τόπος .....
16. Ημερομηνία .....
17. Υπογραφή .....
18. Τα ακόλουθα έγγραφα, που φέρουν τον προαναφερθέντα αριθμό έγκρισης, είναι διαθέσιμα έπειτα από αίτηση: .....

(1) Διακριτικός αριθμός της χώρας όπου χορηγήθηκε/επεκτάθηκε/απορρίφθηκε/ανακλήθηκε η έγκριση (βλέπε διατάξεις έγκρισης στον κανονισμό).
(2) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

Προσάρτημα 3

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

[Μέγιστο μέγεθος σελίδας: A4 (210 × 297 mm)]



Εκδούσα αρχή: Ονομασία της διοίκησης:

.....

.....

.....

Κοινοποίηση για: (2) ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ/ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ
ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

τύπου οχήματος σε σχέση με την εγκατάσταση πλευρικής προστατευτικής διάταξης (ΠΠΔ) εγκεκριμένου τύπου σύμφωνα με το μέρος ΙΙΙ του κανονισμού αριθ. 73

Έγκριση αριθ. ..... Επέκταση αριθ. .....

1. Εμπορική ονομασία ή σήμα του οχήματος .....
2. Τύπος οχήματος .....
3. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή .....
4. Αν υπάρχει, επωνυμία και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή .....
5. Σύντομη περιγραφή του τύπου του οχήματος όσον αφορά τις διαστάσεις και τη μορφή του .....
6. Εμπορική ονομασία ή σήμα της (των) ΠΠΔ και αριθμός έγκρισής της(τους), συμπεριλαμβανομένου του αριθμού μερικής έγκρισης οχήματος, η οποία χορηγήθηκε σύμφωνα με το μέρος Ι .....
7. Κατηγορία οχήματος .....
8. Το όχημα υποβλήθηκε προς έγκριση στις .....
9. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης .....
10. Ημερομηνία της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
11. Αριθμός της έκθεσης που εκδόθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
12. Η έγκριση χορηγήθηκε/απορρίφθηκε/επεκτάθηκε/ανακλήθηκε (2) .....
13. Θέση του σήματος έγκρισης στο όχημα .....
14. Τόπος .....
15. Ημερομηνία .....
16. Υπογραφή .....
17. Τα ακόλουθα έγγραφα, που φέρουν τον προαναφερθέντα αριθμό έγκρισης, είναι διαθέσιμα έπειτα από αίτηση: .....

(1) Διακριτικός αριθμός της χώρας όπου χορηγήθηκε/επεκτάθηκε/απορρίφθηκε/ανακλήθηκε η έγκριση (βλέπε διατάξεις έγκρισης στον κανονισμό).
(2) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει..

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α

(Βλέπε σημεία 5.1.4 και 5.3.4 του παρόντος κανονισμού)

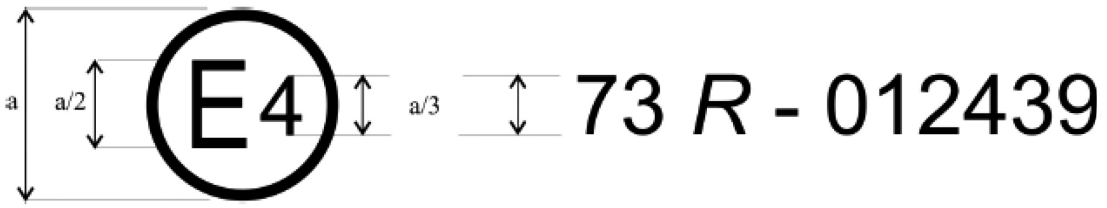


a = 8 mm τουλάχιστον

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σ' ένα όχημα ή σε μια ΠΠΔ δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος, όσον αφορά την πλευρική προστασία του, έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 73 και με αριθ. έγκρισης 012439 ως πλήρες όχημα. Τα δύο πρώτα ψηφία του αριθμού έγκρισης δηλώνουν ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 73, όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 01.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

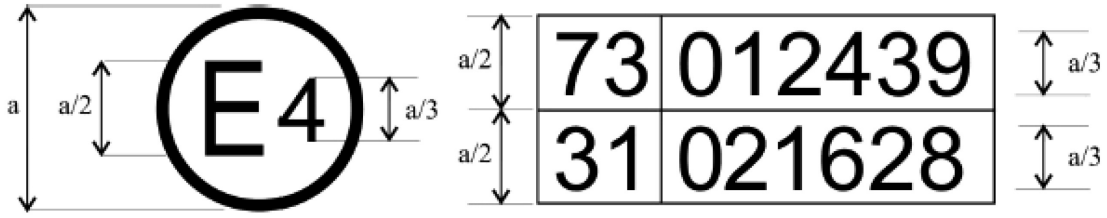
(βλέπε σημείο 5.2.4 του παρόντος κανονισμού)



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε μια ΠΠΔ δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος, όσον αφορά την πλευρική προστασία του, έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 73 και με αριθ. έγκρισης 012439. Τα δύο πρώτα ψηφία του αριθμού έγκρισης δηλώνουν ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 73, όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 01.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

(Βλέπε σημεία 5.1.5 και 5.3.5 του παρόντος κανονισμού)



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σ' ένα όχημα δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τους κανονισμούς αριθ. 73 και αριθ. 31 [1]. Τα δύο πρώτα ψηφία των αριθμών έγκρισης δηλώνουν ότι, κατά τις ημερομηνίες χορήγησης των αντίστοιχων εγκρίσεων, ο κανονισμός αριθ. 73 συμπεριλάμβανε τη σειρά τροποποιήσεων 01 και η έγκριση χορηγήθηκε για πλήρες όχημα, ενώ ο κανονισμός αριθ. 31 συμπεριλάμβανε τη σειρά τροποποιήσεων 02.

---

[1] Ο δεύτερος αριθμός δίνεται απλώς ως παράδειγμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ

1. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΓΙΑ ΠΠΔ

1.1. Έπειτα από αίτηση του κατασκευαστή, η δοκιμή μπορεί να διεξάγεται:

1.1.1. Επί οχήματος για τον τύπο του οποίου προορίζεται η ΠΠΔ· στην περίπτωση αυτή πρέπει να τηρούνται οι όροι που προβλέπονται στο σημείο 2, ή

1.1.2. Επί τμήματος του πλαισίου του τύπου οχήματος, για το οποίο προορίζεται η ΠΠΔ· το τμήμα αυτό πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του (των) εν λόγω τύπου(-ων) οχήματος, ή

1.1.3. Επί σταθερού πάγκου δοκιμών.

1.2. Στην περίπτωση των σημείων 1.1.2 και 1.1.3, τα μέρη που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση της ΠΠΔ με τμήμα του πλαισίου του οχήματος ή με το σταθερό πάγκο δοκιμών πρέπει να είναι ισοδύναμα με αυτά που χρησιμοποιούνται για τη στερέωση της ΠΠΔ κατά την τοποθέτησή της στο όχημα.

2. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ

2.1. Το όχημα πρέπει να είναι τοποθετημένο σε οριζόντια, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

2.2. Οι κατευθυντήριοι τροχοί πρέπει να είναι στραμμένοι κατευθείαν προς τα εμπρός.

2.3. Τα ελαστικά επίσωτρα πρέπει να έχουν πληρωθεί με αέρα ώστε η πίεσή τους να είναι η συνιστώμενη από τον κατασκευαστή του οχήματος.

2.4. Το όχημα μπορεί να συγκρατείται με οποιαδήποτε μέθοδο, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την επίτευξη των δυνάμεων δοκιμής που απαιτούνται στα σημεία 2.8 και 14.4· η μέθοδος αυτή πρέπει να καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.

2.5. Τα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με υδροπνευματική, υδραυλική ή πνευματική ανάρτηση ή διάταξη αυτόματης επαναφοράς αναλόγως του φορτίου δοκιμάζονται στην κανονική κατάσταση λειτουργίας τους που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.

2.6. Τα ημιρυμουλκούμενα τοποθετούνται κατά τρόπον ώστε η πλατφόρμα φόρτωσης να είναι ουσιαστικά οριζόντια.